

EUROPAPARLAMENTS- OG RÅDSBESLUTNING nr. 1718/2006/EF

2010/EØS/38/33

av 15. november 2006

om gjennomføringen av et program til støtte for den europeiske audiovisuelle sektor (MEDIA 2007)(*)

EUROPAPARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPEISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om opprettelse av Det europeiske fellesskap, særlig artikkel 150 nr. 4 og artikkel 157 nr. 3,

under henvisning til forslag fra Kommisjonen,

under henvisning til uttalelse fra Den europeiske økonomiske og sosiale komité⁽¹⁾,

under henvisning til uttalelse fra Regionkomiteen⁽²⁾,

etter framgangsmåten fastsatt i traktatens artikkel 251⁽³⁾ og

ut fra følgende betraktninger:

1) Den europeiske audiovisuelle sektor spiller en nøkkelrolle i framveksten av et europeisk borgerskap ettersom den er et av de viktigste verktøyene i formidlingen av Unionens felles grunnleggende sosiale og kulturelle verdier til europeere, særlig ungdommer. Støtten fra Fellesskapet skal gjøre det mulig for den europeiske audiovisuelle sektor å fremme tverrkulturell dialog, øke de europeiske kulturenes gjensidige kunnskap om hverandre og utvikle sitt politiske, kulturelle, sosiale og økonomiske potensial, som utgjør en ekte tilleggsverdi i oppgaven med å virkeliggjøre et europeisk borgerskap. Hensikten med slik støtte er å øke konkurransevnen og særlig markedsandelen til ikke-nasjonale europeiske verker i Europa.

2) Det er også nødvendig å fremme et aktivt borgerskap og gjøre mer for å sikre respekt for prinsippet om menneskeverd, fremme likestilling mellom menn og kvinner og bekjempe alle former for forskjellsbehandling og utstøting, herunder rasisme og fremmedfrykt.

- 3) Alle tiltak som vedtas i henhold til dette program, bør være i samsvar med Den europeiske unions pakt om grunnleggende rettigheter, særlig artikkel 11 om ytringsfrihet og mediemangfold.
- 4) I artikkel 22 i nevnte pakt fastslås det at Unionen skal respektere kulturelt og språklig mangfold. Det er derfor nødvendig å ta hensyn til de særlige behovene til de små medlemsstatene og til medlemsstater med mer enn ett språkområde.
- 5) Fellesskapets støtte til den audiovisuelle sektor er i samsvar med traktatens artikkel 151.
- 6) Fellesskapets støtte til den audiovisuelle sektor inngår også i Unionens nye strategiske mål om å styrke opplæring, sysselsetting, økonomiske reformer og sosial utjevning i en kunnskapsøkonomi, som ble fastsatt på Det europeiske råds møte i Lisboa 23. og 24. mars 2000. Det europeiske råd fastslo i sine konklusjoner at «innholdsindustrien skaper en tilleggsverdi ved å utnytte og skape et nett for kulturelt mangfold i Europa». Denne strategien ble bekreftet på Det europeiske råds møte i Brussel 20. og 21. mars 2003.
- 7) Fellesskapets støtte til den audiovisuelle sektor bygger på den betydelige erfaring som ble oppnådd i forbindelse med programmene MEDIA I, MEDIA II, MEDIA Plus og MEDIA-opplæring⁽⁴⁾, som siden 1991 har bidratt til utviklingen av den europeiske audiovisuelle industrien, noe som kommer klart fram i vurderingen av disse programmene.

(⁴) Programmene ble opprettet ved

- rådsbeslutning 90/685/EØF av 21. desember 1990 om iverksetting av et handlingsprogram for å fremme utviklingen av den europeiske audiovisuelle industri (MEDIA) (1991-1995) (EFT L 380 av 31.12.1990, s. 37) (MEDIA I),
- rådsbeslutning 95/563/EF av 10. juli 1995 om iverksetting av et program for å fremme utviklingen og distribusjonen av europeiske audiovisuelle verk (MEDIA II - utvikling og distribusjon) (1996-2000) (EFT L 321 av 30.12.1995, s. 25) og rådsbeslutning 95/564/EF av 22. desember 1995 om iverksetting av et opplæringsprogram for yrkesutøvere i den europeiske audiovisuelle programindustri (MEDIA II - Opplæring) (EFT L 321 av 30.12.1995, s. 33) (MEDIA II),
- rådsbeslutning 2000/821/EF av 20. desember 2000 om iverksetting av et program for å fremme utvikling, distribusjon og markedsføring av europeiske audiovisuelle verk (MEDIA Pluss – utvikling, distribusjon og markedsføring) (2001-2005) (EFT L 336 av 30.12.2000, s. 82). Beslutningen sist endret ved forordning (EF) nr. 885/2004 (EUT L 168 av 1.5.2004, s. 1) (MEDIA Pluss).
- europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 163/2001/EF av 19. januar 2001 om iverksetting av et opplæringsprogram for yrkesutøvere i den europeiske audiovisuelle programindustri (MEDIA-opplæring) (2001-2005) (EFT L 26 av 27.1.2001, s. 1). Beslutningen sist endret ved forordning (EF) nr. 885/2004 (MEDIA-opplæring).

(*) Denne fellesskapsrettsakten, kunngjort i EUT L 327 av 24.11.2006, s.12, er omhandlet i EØS-komiteens beslutning nr. 68/2007 av 15. juni 2007 om endring av EØS-avtalens protokoll 31 (Om samarbeid på særlige områder utenfor de fire friheter), se EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende* nr. 56, 22.11.2007, s. 6.

(¹) EUT C 255 av 14.10.2005, s. 39.

(²) EFT C 164 av 5.7.2005, s. 76.

(³) Europaparlamentsuttalelse av 25. oktober 2005 (ennå ikke offentliggjort i EUT), Rådets felles holdning av 24. juli 2006 (EUT C 251 E av 17.10.2006, s. 1) og Europaparlamentets holdning av 25. oktober 2006 (ennå ikke offentliggjort i EUT).

- 8) Resultatene som ble oppnådd, viser at fellesskapstiltakene i hovedsak bør være konsentrert om:
- forut for produksjonsfasen: utviklingen av europeiske audiovisuelle verker og tilegning og styrking av audiovisuelle ferdigheter, der sistnevnte må ses som en integrert del av de audiovisuelle forarbeidene,
 - etter produksjonsfasen: distribusjon, kinoframvisning og markedsføring av europeiske audiovisuelle verker,
 - digitalisering, som utgjør et avgjørende bidrag til å styrke den audiovisuelle sektor og er en vesentlig del av MEDIA 2007. Støtte til digitale tjenester og europeiske kataloger er et av de prioriterte områdene i programmet for å løse problemet med oppsplitting av det europeiske audiovisuelle markedet.
- 9) MEDIA-programmet bør støtte filmskapere (manuskriptforfattere og regissører) i den skapende prosessen og oppmuntre dem til å utvikle og tilegne seg nye kreative teknikker som vil styrke den europeiske audiovisuelle sektors evne til nyskaping.
- 10) Det finnes mer enn en plattform for digitalisering i forbindelse med filmframvisninger, avhengig av ulike typer bruk, brukere og behov. Forsøksprosjektene i MEDIA-programmet gir en mulighet for utprøving når det gjelder framtidig utvikling i den audiovisuelle sektor.
- 11) Det forberedende tiltaket «Vekst og audiovisuelle medier: i2i audiovisuell», som utfyller programmene MEDIA Plus og MEDIA-opplæring, markerte et ytterligere trinn i gjennomføringen av Fellesskapets politikk til støtte for den audiovisuelle sektor. Formålet med tiltaket er særlig å bidra til å løse de finansieringsproblemene små og mellomstore bedrifter (SMB) i denne sektoren har. Vurderingen av «Vekst og audiovisuelle medier: i2i audiovisuell» har vist at tiltaket oppfyller sektorens behov og at det er nødvendig å videreføre Fellesskapets innsats langs de samme linjene, men at tiltakene i større grad bør være rettet mot sektorens særskilte behov.
- 12) Den europeiske audiovisuelle sektor kjennetegnes av et betydelig potensial for vekst, nyskaping og dynamikk, av en oppsplitting av markedet som følge av kulturelt og språklig mangfold og, som en følge av dette, av et stort antall små og mellomstore bedrifter og svært små foretak med en stadig mangel på kapital. Ved gjennomføringen av Fellesskapets støtte bør det tas hensyn til den audiovisuelle sektors egenart samt sikres at administrative og finansielle framgangsmåter med hensyn til mengden av støtte forenkles i så stor grad som mulig og tilpasses de målene som skal nås og sektorens praksis og behov.
- 13) En stor hindring for konkurransen i hele EU er at det nesten ikke finnes selskaper som spesialiserer seg på lånefinansiering i den audiovisuelle sektor.
- 14) Kommisjonen og medlemsstatene bør vurdere sin støtte til den audiovisuelle sektor på nytt, særlig resultatene av det forberedende tiltaket «Vekst og audiovisuelle medier: i2i audiovisuell», for å avgjøre i hvilken grad framtidig støtte kan forenkle utviklingen av særlige tilbud til små og mellomstore bedrifter med hensyn til lånefinansiering.
- 15) Lånefinansieringssystemer som er utviklet i medlemsstatene for å fremme nasjonale audiovisuelle prosjekter og skaffe til veie privat kapital, bør undersøkes for å se om slik kapital kan gjøres tilgjengelig for ikke-nasjonale europeiske prosjekter.
- 16) Økt åpenhet og spredning av opplysninger om det europeiske audiovisuelle markedet kan gjøre aktørene i sektoren, særlig små og mellomstore bedrifter, mer konkurransedyktige. Dette kan styrke private investorers tillit fordi det gir dem bedre forståelse for industriens potensial. Det vil også gjøre det enklere å vurdere og følge opp Fellesskapets tiltak. Den europeiske unions deltaking i Det europeiske observatorium for det audiovisuelle område skal bidra til å nå disse målene.
- 17) I et fellesskap med 25 medlemsstater blir samarbeid i økende grad et strategisk middel for å styrke den europeiske filmindustriens konkurransevne. Det er derfor behov for økt støtte til nett som omfatter hele EU på alle nivåer i MEDIA-programmet — opplæring, utvikling, distribusjon og markedsføring. Dette gjelder særlig samarbeid med aktører fra de medlemsstatene som har tiltrådt Den europeiske union etter 30. april 2004. Det bør understrekes at enhver strategi for samarbeid mellom aktørene i den audiovisuelle sektor bør være i samsvar med Fellesskapets konkurranseregelverk.
- 18) Offentlig støtte til film på europeisk, nasjonalt, regionalt eller lokalt plan er viktig for å løse sektorens strukturproblemer og gjøre det mulig for den europeiske audiovisuelle industrien å møte utfordringene knyttet til globaliseringen.
- 19) Søkerstater til Den europeiske union og de EFTA-statene som er parter i EØS-avtalen, kan delta i fellesskapsprogrammene i henhold til de avtaler som er inngått med disse statene.
- 20) Det er behov for å styrke samarbeidet mellom MEDIA og Eurimages, men uten at det fører til integrasjon når det gjelder finansielle og administrative spørsmål.
- 21) Det europeiske råd vedtok på sitt møte i Tessaloniki 19. og 20. juni 2003 «Dagsorden for Vest-Balkan: på vei mot europeisk integrasjon», der det fastslås at

felleskapsprogrammene skal være åpne for deltaking for stater som gjennomgår en stabiliserings- og assosieringsprosess på grunnlag av rammeavtaler som vil bli inngått mellom Fellesskapet og disse statene.

- 22) De andre europeiske statene som er parter i Europarådets konvensjon om fjernsyn over landegrensene, utgjør en integrert del av det europeiske audiovisuelle området og bør derfor ha mulighet til, dersom de ønsker det og idet det tas hensyn til budsjettmessige overveielser eller prioriteringer innenfor deres audiovisuelle industri, å delta i programmet eller nyte godt av et mer begrenset samarbeid på grunnlag av tilleggsbevilgninger og særordninger, på vilkår som skal fastsettes i avtaler mellom de berørte partene.
- 23) Samarbeid med ikke-europeiske tredjestater som utvikles på grunnlag av gjensidige og balanserte interesser, kan skape en tilleggsverdi for den europeiske audiovisuelle industrien med hensyn til markedsføring, markedsadgang, distribusjon, spredning og visning av europeiske verker i disse statene. Et slikt samarbeid bør utvikles på grunnlag av tilleggsbevilgninger og særordninger som skal avtales mellom de berørte parter.
- 24) Det bør treffes egnede tiltak for å hindre uregelmessigheter og bedrageri og for å kreve tilbake midler som er tapt, urettmessig utbetalt eller brukt på feil måte.
- 25) I denne beslutning fastsettes det for hele programmets varighet en finansiell ramme som utgjør det viktigste referansegrunnlaget for budsjettmyndighetene ved den årlige budsjettbehandlingen, som definert i nr. 37 i den tverrinstitusjonelle avtalen av 17. mai 2006 mellom Europaparlamentet, Rådet og Kommisjonen om budsjett disiplin og god økonomistyring⁽¹⁾.
- 26) De tiltak som er nødvendige for å gjennomføre denne beslutning, bør vedtas i samsvar med rådsbeslutning 1999/468/EF av 28. juni 1999 om fastsettelse av nærmere regler for utøvelsen av den gjennomføringsmyndighet som er tillagt Kommisjonen⁽²⁾.
- 27) Ordningene for å overvåke og vurdere tiltakene bør omfatte detaljerte, årlige rapporter samt særskilte, målbare, oppnåelige, relevante og tidsbegrensede mål og indikatorer.
- 28) Det må fastsettes tiltak for å sikre overgangen fra programmene MEDIA Plus og MEDIA-opplæring til programmet fastsatt ved denne beslutning.
- 29) Ettersom målene for denne beslutning ikke kan nås i tilstrekkelig grad av medlemsstatene og derfor på grunn av tiltakets omfang og virkninger bedre kan nås på

felleskapsplan, kan Fellesskapet treffe tiltak i samsvar med nærhetsprinsippet som fastsatt i traktatens artikkel 5. I samsvar med forholdsmessighetsprinsippet fastsatt i nevnte artikkel går denne beslutning ikke lenger enn det som er nødvendig for å nå disse målene —

TRUFFET DENNE BESLUTNING:

KAPITTEL I

OVERORDNEDE MÅL OG BUDSJETT

Artikkel 1

Programmets overordnede mål og prioriteringer

1. I denne beslutning fastsettes et program for støtte til den europeiske audiovisuelle sektor, heretter kalt «programmet», for tidsrommet 1. januar 2007-31. desember 2013.
2. Den audiovisuelle sektor er et viktig virkemiddel i arbeidet med å formidle og utvikle europeiske kulturelle verdier og skape høyt kvalifiserte, framtidsrettede arbeidsplasser. Sektorens skaperevne har en positiv innvirkning på konkurranseevnen og på kulturinteressen i offentligheten. Hensikten med programmet er å styrke den audiovisuelle sektor økonomisk slik at den kan spille sin kulturelle rolle på en mer effektiv måte gjennom å utvikle en industri som tilbyr et sterkt og mangfoldig innhold og en verdifull og tilgjengelig arv, samt gi nasjonal støtte en tilleggsverdi.

Programmets overordnede mål er å

- a) bevare og styrke Europas kulturelle og språklige mangfold samt filmarv og audiovisuelle arv, å sikre offentligheten tilgang til denne arven og å fremme tverrkulturell dialog,
 - b) øke europeiske audiovisuelle verkers utbredelse og seertall innenfor og utenfor Den europeiske union, blant annet gjennom bedre samarbeid mellom aktørene,
 - c) styrke den europeiske audiovisuelle sektors konkurranseevne innenfor rammen av et åpent og konkurransedyktig europeisk marked som virker positivt på sysselsettingen, blant annet gjennom å fremme kontakt mellom yrkesutøvere på det audiovisuelle området.
3. For å nå disse målene skal programmet støtte
 - a) forut for produksjonsfasen: tilegning og styrking av ferdigheter på det audiovisuelle området og utvikling av europeiske audiovisuelle verker,
 - b) etter produksjonsfasen: distribusjon og markedsføring av europeiske audiovisuelle verker,
 - c) forsøksprosjekter for å sikre at programmet tilpasses markedsutviklingen.

⁽¹⁾ EUT C 139 av 14.6.2006, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 184 av 17.7.1999, s. 23. Beslutningen sist endret ved beslutning nr. 2006/512/EF (EUT L 200 av 22.7.2006, s. 11).

4. Følgende prioriteringer gjelder for innsatsområdene fastsatt i nr. 3:

- a) fremme skaperevnen i den audiovisuelle sektor samt kunnskap om og spredning av Europas filmarv og audiovisuelle arv,
- b) styrke strukturen i den europeiske audiovisuelle sektor, særlig små og mellomstore bedrifter,
- c) redusere ubalansen i det europeiske audiovisuelle markedet mellom stater med høy audiovisuell produksjonskapasitet og stater eller regioner med lav audiovisuell produksjonskapasitet og/eller et begrenset geografisk og språklig område,
- d) følge med på og støtte markedsutviklingen med hensyn til digitalisering, herunder markedsføring av interessante digitale kataloger over europeiske filmer på digitale plattformer.

Artikkel 2

Finansiell ramme

1. Den finansielle rammen for gjennomføring av dette program for tidsrommet fastsatt i artikkel 1 nr. 1 skal være 754 950 000 euro. Den veiledende fordelingen av dette beløpet på områder er angitt i nr. 1.4 i Kapittel II i vedlegget.
2. De årlige bevilgningene skal godkjennes av budsjettmyndigheten innenfor den finansielle rammen.

KAPITTEL II

SÆRSKILTE MÅL I FASEN FORUT FOR AUDIOVISUELL PRODUKSJON

Artikkel 3

Tilegning og styrking av ferdigheter på det audiovisuelle området

På området tilegning og styrking av ferdigheter er programmets mål å

1. styrke ferdighetene til europeiske yrkesutøvere på det audiovisuelle området innenfor utvikling, produksjon, distribusjon/spredning og markedsføring, med sikte på å bedre europeiske audiovisuelle verkers kvalitet og potensial. Programmet skal særlig støtte tiltak innenfor følgende områder:
 - a) manuskriptskrivningsteknikker med sikte på å øke europeiske audiovisuelle verkers kvalitet og mulige utbredelse,
 - b) økonomisk, finansiell og forretningsmessig ledelse av produksjon, distribusjon og markedsføring av audiovisuelle verker for å gjøre det mulig å utvikle europeiske strategier allerede i utviklingsfasen,

- c) bruk av digital teknologi forut for produksjonsfasen, til etterarbeider, distribusjon, markedsføring og arkivering av europeiske audiovisuelle programmer.

Det skal også treffes tiltak for å sikre deltaking av yrkesutøvere og lærere fra andre stater enn dem der opplæringstiltakene som støttes i henhold til nr. 2 bokstav a), b) og c), finner sted,

2. styrke den europeiske dimensjonen innenfor audiovisuelle opplæringstiltak gjennom
 - a) støtte til nettsamarbeid og mobilitet blant europeiske yrkesutøvere på utdanningsområdet, særlig:
 - europeiske filmskoler,
 - opplæringsinstitusjoner,
 - yrkessektorens parter,
 - b) opplæring av lærere,
 - c) støtte til filmskoler,
 - d) samordnings- og markedsføringstiltak for de organer som støttes innenfor rammen av tiltakene fastsatt i nr. 1,
3. gjøre det mulig for yrkesutøvere fra de medlemsstatene som har tiltrådt Den europeiske union etter 30. april 2004, å delta i opplæringstiltakene fastsatt i nr. 1 gjennom særlige stipendier.

Tiltakene fastsatt i nr. 1, 2 og 3 skal gjennomføres i samsvar med bestemmelsene i vedlegget.

Artikkel 4

Utvikling

1. På utviklingsområdet er programmets mål å
 - a) støtte utviklingen av produksjonsprosjekter som framlegges av uavhengige produksjonsselskaper, og som er beregnet på det europeiske og internasjonale markedet,
 - b) støtte utarbeiding av finansieringsplaner for europeiske produksjonsselskaper og -prosjekter, særlig finansiering av samproduksjoner.
2. Kommisjonen skal treffe tiltak for å sikre at virksomheten som støttes i forbindelse med styrking av faglig kompetanse og tiltakene fastsatt i nr. 1, utfyller hverandre.
3. Tiltakene fastsatt i nr. 1 og 2 skal gjennomføres i samsvar med bestemmelsene i vedlegget.

KAPITTEL III

**SÆRSKILTE MÅL I FASEN ETTER AUDIOVISUELL
PRODUKSJON***Artikkel 5***Distribusjon og spredning**

På området distribusjon og spredning er programmets mål å

- a) styrke europeisk distribusjon ved å oppmuntre distributørene til å investere i samproduksjon, innkjøp og markedsføring av ikke-nasjonale europeiske filmer og å utarbeide samordnede markedsføringsstrategier,
- b) øke utbredelsen av ikke-nasjonale europeiske filmer på de europeiske og internasjonale markedene ved å stimulere til eksport, distribusjon på alle typer medier og kinoframvisning,
- c) fremme tverrnasjonal spredning av europeiske audiovisuelle verker produsert av uavhengige produksjonsselskaper ved å oppmuntre til samarbeid mellom kringkastingsforetak på den ene siden og uavhengige produsenter og distributører på den andre siden,
- d) oppmuntre til digitalisering av europeiske audiovisuelle verker og utvikling av et konkurransedyktig, digitalt marked,
- e) oppmuntre kinoer til å utnytte de mulighetene som digital distribusjon gir.

Tiltakene fastsatt i bokstav a)-e) skal gjennomføres i samsvar med bestemmelsene i vedlegget.

*Artikkel 6***Markedsføring**

På markedsføringsområdet er programmets mål å

- a) øke utbredelsen av europeiske audiovisuelle verker ved å sikre at den europeiske audiovisuelle sektor har tilgang til europeiske og internasjonale fagmessere,
- b) lette det europeiske og internasjonale publikums tilgang til europeiske audiovisuelle verker,
- c) oppmuntre nasjonale organisasjoner som arbeider med markedsføring av filmer og audiovisuelle programmer, til felles tiltak,
- d) oppmuntre til markedsføring av Europas filmarv og audiovisuelle arv og lette publikums tilgang til dem på både europeisk og internasjonalt plan.

Tiltakene fastsatt i bokstav a)-d) skal gjennomføres i samsvar med bestemmelsene i vedlegget.

KAPITTEL IV

FORSØKSPROSJEKTER*Artikkel 7***Forsøksprosjekter**

1. Det kan gis støtte til forsøksprosjekter gjennom programmet for å sikre at det tilpasser seg utviklingen på markedet, med særlig vekt på innføring og bruk av informasjons- og kommunikasjonsteknologi.
2. Kommisjonen skal ved gjennomføringen av nr. 1 bistå av grupper for teknisk rådgivning som består av sakkyndige utpekt av medlemsstatene på grunnlag av et forslag fra Kommisjonen.

KAPITTEL V

**REGLER FOR GJENNOMFØRING AV
PROGRAMMET OG FINANSIELLE BESTEMMELSER***Artikkel 8***Bestemmelser om tredjestater**

1. Programmet skal være åpent for deltaking for følgende stater, forutsatt at de nødvendige vilkår er oppfylt samt at tilleggsbevilgninger er mottatt:
 - a) EFTA-stater som er medlemmer av EØS, i samsvar med EØS-avtalens bestemmelser,
 - b) søkerstater som omfattes av en strategi for førtiltredelse til Den europeiske union, i samsvar med allmenne prinsipper og vilkår for disse statenes deltaking i fellesskapsprogrammer som er fastsatt i rammeavtalen og i de respektive assosieringsråds beslutninger,
 - c) statene på Vest-Balkan i henhold til bestemmelser som er avtalt med disse statene i forbindelse med rammeavtaler som skal inngås om statenes deltaking i fellesskapsprogrammer.
2. Programmet skal være åpent for deltaking for stater som er parter i Europarådets konvensjon om fjernsyn over landegrensene, selv om de ikke er nevnt i nr. 1, forutsatt at tilleggsbevilgninger mottas på vilkår som skal avtales mellom de berørte partene.
3. Åpning av programmet for de europeiske tredjestatene nevnt i nr. 1 og 2 kan gjøres avhengig av en forutgående undersøkelse av om deres nasjonale lovgivning er forenlig med gjeldende fellesskapsrett, herunder artikkel 6 nr. 5 i rådsdirektiv 89/552/EØF av 3. oktober 1989 om samordning av visse bestemmelser om utøvelse av fjernsynsvirksomhet, fastsatt ved lov eller forskrift i medlemsstatene⁽¹⁾. Denne bestemmelsen får ikke anvendelse på tiltak i henhold til i artikkel 3 i denne beslutning.

(1) EFT L 298 av 17.10.1989, s. 23.

4. Programmet skal også være åpent for samarbeid med andre tredjestater som har inngått assosierings- eller samarbeidsavtaler med Den europeiske union som inneholder klausuler om den audiovisuelle sektor, og på grunnlag av tilleggsbevilgninger og særordninger som skal avtales. De statene på Vest-Balkan som er nevnt i nr. 1 og som ikke ønsker full deltaking i programmet, kan inngå et samarbeid med programmet på de vilkår som er fastsatt i dette nummer.

Artikkel 9

Finansielle bestemmelser

1. Juridiske og fysiske personer kan motta støtte gjennom programmet.

Med forbehold for de avtaler og konvensjoner som Fellesskapet er avtalepart i, skal foretak som mottar støtte fra programmet eies og fortsatt eies, enten direkte eller ved flertallsandel, av medlemsstatene og/eller borgere i medlemsstatene.

2. Kommisjonen kan avhengig av støttemottakerne og type tiltak avgjøre om disse kan unntas fra kravet om kontroll av den faglige kompetanse og de kvalifikasjoner som kreves for å fullføre et tiltak eller et arbeidsprogram på en vellykket måte. Kommisjonen kan også ta hensyn til den typen tiltak som støttes, målgruppens profil i den aktuelle audiovisuelle sektoren og programmets mål.

3. Avhengig av type tiltak kan finansiell støtte gis i form av tilskudd eller stipendier, eller i form av ethvert annet instrument godkjent ved rådsforordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 av 25. juni 2002 om finansreglementet som får anvendelse på de europeiske fellesskaps alminnelige budsjett⁽¹⁾. Kommisjonen kan også dele ut priser til programmets tiltak eller prosjekter. Avhengig av type tiltak kan det gis tillatelse til bruk av kostnader per enhet eller faste støttesummer for bidrag som ikke overstiger beløpet nevnt i artikkel 181 i Kommisjonsforordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 om fastsettelse av nærmere regler for gjennomføring av forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002⁽²⁾.

4. Kommisjonen skal i forbindelse med størrelsen på det tildelte tilskuddet overholde forholdsmessighetsprinsippet med hensyn til administrative og finansielle krav, som for eksempel støttekriterier og finansiell evne.

5. Finansiell støtte gitt innenfor rammen av programmet kan ikke overstige 50 % av de endelige kostnadene for det tiltak som støttes. I de tilfellene der dette er uttrykkelig angitt i vedlegget, kan den støtten imidlertid være på opptil 75 % av tiltakets kostnader. Videre skal det ved tildeling av slik støtte sikres at framgangsmåtene for tildelingen er oversiktlige og upartiske.

6. Avhengig av de samfinansierte tiltakenes egenart og i samsvar med artikkel 112 nr. 1 i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 kan Kommisjonen beslutte at kostnader som har direkte tilknytning til gjennomføringen av det støttede tiltaket,

er støtteberettigede, selv om støttemottakeren delvis har hatt disse kostnadene før framgangsmåten for utvelgning fant sted.

7. I samsvar med artikkel 113 nr. 1 i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 og i forbindelse med artikkel 172 i forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002 kan samfinansiering skje helt eller delvis i form av naturalytelser forutsatt at verdien av bidraget ikke overstiger de faktiske kostnadene, behørig dokumentert i form av regnskapsbilag, eller de kostnadene som er allment godtatt på det aktuelle markedet. Lokaler som gjøres tilgjengelige for opplærings- eller markedsføringsformål, kan inngå i slike bidrag.

8. Alle beløp som tilbakebetales innenfor rammen av programmet, dvs. beløp fra MEDIA-programmene (1991-2006) og beløp som ikke er brukt i forbindelse med utvalgte prosjekter, skal overføres til MEDIA 2007-programmet.

Artikkel 10

Gjennomføring av denne beslutning

1. Kommisjonen er ansvarlig for gjennomføringen av programmet i samsvar med bestemmelsene fastsatt i vedlegget.

2. De tiltak som er nødvendige for gjennomføringen av denne beslutning med hensyn til spørsmålene omhandlet nedenfor, skal vedtas etter framgangsmåten nevnt i artikkel 11 nr. 2:

- a) de overordnede retningslinjene for alle tiltak som er beskrevet i vedlegget,
- b) innholdet i forslagsinnbydelsene, fastsettelsen av kriterier og framgangsmåtene for utvelgning av prosjekter,
- c) spørsmål som gjelder den årlige interne fordelingen av midler fra programmet, herunder fordelingen mellom tiltak på områdene styrking av faglig kompetanse, utvikling, distribusjon/spredning og markedsføring,
- d) nærmere bestemmelser om overvåking og vurdering av tiltakene,
- e) alle forslag om tildeling av fellesskapsmidler på over 200 000 euro per støttemottaker og år for opplæring og markedsføring, på over 200 000 euro for utvikling og på over 300 000 euro for distribusjon,
- f) utvelgningen av forsøksprosjekter i henhold til artikkel 7.

3. De tiltak som er nødvendige for gjennomføringen av denne beslutning med hensyn til alle andre spørsmål, skal vedtas etter framgangsmåten nevnt i artikkel 11 nr. 3.

Artikkel 11

Komitéf framgangsmåte

1. Kommisjonen skal bistås av en komité.

⁽¹⁾ EFT L 248 av 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 357 av 31.12.2002, s. 1.

2. Når det vises til dette nummer, får artikkel 4 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse.

Tidsrommet fastsatt i artikkel 4 nr. 3 i beslutning 1999/468/EF skal være to måneder.

3. Når det vises til dette nummer, får artikkel 3 og 7 i beslutning 1999/468/EF anvendelse, samtidig som det tas hensyn til bestemmelsene i beslutningens artikkel 8.

4. Komiteen fastsetter sin forretningsorden.

Artikkel 12

MEDIA-kontorer

1. Det europeiske nettet av MEDIA-kontorer skal være ansvarlig for å spre opplysninger om programmet i medlemsstatene, særlig om prosjekter over landegrensene, gjøre programmet mer synlig og oppmuntre til bruk av det, samtidig som artikkel 54 nr. 2 bokstav c) og nr. 3 i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 overholdes, som fastsatt i nr. 2.2 i Kapittel II i vedlegget.

2. Det skal oppmuntres til samarbeid i nett mellom MEDIA-kontorer, særlig nærnett, for å lette utveksling og kontakt mellom yrkesutøvere, øke offentlighetens bevissthet om viktige begivenheter som får støtte gjennom programmet, og fremme utdeling av priser og utmerkelse.

3. MEDIA-kontorene skal oppfylle følgende kriterier:

- a) de skal ha tilstrekkelig personale med egnede faglige kvalifikasjoner og språkkunnskaper for å kunne arbeide i et internasjonalt samarbeidsmiljø,
- b) de skal ha tilstrekkelig infrastruktur, særlig med hensyn til databehandlingsutstyr og kommunikasjonsmidler,
- c) de skal arbeide i en administrativ sammenheng som gjør dem i stand til å utføre sine oppgaver på en tilfredsstillende måte og unngå interessekonflikter.

Artikkel 13

Sammenheng og komplementaritet

1. Ved gjennomføringen av programmet skal Kommisjonen, i nært samarbeid med medlemsstatene, sikre overordnet sammenheng og komplementaritet med annen relevant fellesskapspolitikk samt andre fellesskapsprogrammer og -tiltak som har innvirkning på opplæringsområdet og det audiovisuelle området.

2. Kommisjonen skal også sikre at programmet samordnes med andre fellesskapsprogrammer på områdene utdanning, opplæring, forskning og informasjonssamfunnet.

3. Kommisjonen skal sikre en effektiv forbindelse mellom dette program og de programmer og tiltak på opplæringsområdet og på det audiovisuelle området som gjennomføres innenfor rammen av Fellesskapets samarbeid med tredjestater og

relevante internasjonale organisasjoner, særlig Europarådet (Eurimages og Det europeiske observatorium for det audiovisuelle område, heretter kalt «Observatoriet»).

Artikkel 14

Overvåking og vurdering

1. Kommisjonen skal sørge for at tiltakene i henhold til denne beslutning blir underlagt forhåndsvurdering, overvåking og etterfølgende vurdering. Det skal tas hensyn til resultatene av overvåkings- og vurderingsprosessen ved gjennomføringen av programmet.

Kommisjonen skal sørge for regelmessig, ekstern og uavhengig vurdering av programmet. For å vurdere programmet effektivt kan Kommisjonen samle inn opplysninger med sikte på å overvåke all virksomhet som får støtte gjennom programmet. Ved vurderingen bør det tas hensyn til komiteens bestemmelser om overvåking og vurdering nevnt i artikkel 10 nr. 2 bokstav d).

Overvåkingsprosessen skal omfatte utarbeiding av rapportene nevnt i nr. 2 bokstav a) og c), samt særlig virksomhet.

2. Kommisjonen skal framlegge for Europaparlamentet, Rådet, Den europeiske økonomiske og sosiale komité og Regionkomiteen:

- a) en foreløpig vurderingsrapport om de oppnådde resultatene og om de kvalitative og kvantitative sidene ved gjennomføringen av programmet senest tre år etter programmets begynnelse,
- b) en melding om videreføringen av programmet,
- c) en detaljert vurderingsrapport innen 31. desember 2015 om gjennomføringen og resultatene av programmet, etter at programmet er gjennomført.

Kommisjonen skal via MEDIA-kontorene offentliggjøre og spre alle relevante statistikker og analyser.

3. Rapporter som utarbeides i henhold til nr. 2 bokstav a) og c), skal angi programmets tilleggsverdi.

Artikkel 15

Overgangsbestemmelser

Tiltak som iverksettes før 31. desember 2006 på grunnlag av rådsbeslutning 2000/821/EF⁽¹⁾ og europaparlaments- og rådsbeslutning nr. 163/2001/EF⁽²⁾, skal være omfattet av bestemmelsene i nevnte beslutninger til de avsluttes.

Komiteen som omhandles i artikkel 8 i beslutning 2000/821/EF og i artikkel 6 i beslutning nr. 163/2001/EF, skal erstattes av komiteen som omhandles i artikkel 11 i denne beslutning.

⁽¹⁾ EFT L 13 av 17.1.2001, s. 82.

⁽²⁾ EFT L 26 av 27.1.2001, s. 1.

KAPITTEL VI

**OPPLYSNINGER OM DEN EUROPEISKE
AUDIOVISUELLE SEKTOR OG DELTAKING I
DET EUROPEISKE OBSERVATORIUM FOR DET
AUDIOVISUELLE OMRÅDE***Artikkel 16***Opplysninger om den europeiske audiovisuelle sektor**

Den europeiske union skal bidra til økt åpenhet og spredning av opplysninger om den europeiske audiovisuelle sektor.

*Artikkel 17***Deltaking i Det europeiske observatorium for det
audiovisuelle område**

Ved gjennomføringen av artikkel 16 skal Den europeiske union være medlem av Observatoriet gjennom hele programperioden.

Den europeiske union skal representeres av Kommisjonen i sine forbindelser med Observatoriet.

*Artikkel 18***Bidrag til å nå programmets mål**

Den europeiske unions deltaking i Observatoriet skal være en integrert del av dette program og bidra til at programmets mål nås ved å

- a) fremme åpenhet i markedet ved å gjøre det lettere å sammenligne opplysninger som samles inn i de ulike statene, og sikre at aktørene har tilgang til økonomiske og juridiske statistikker og opplysninger, særlig om

de medlemsstatene som har tiltrådt Den europeiske union etter 30. april 2004, for på den måten å øke den europeiske audiovisuelle sektors konkurransevne og muligheter til å utvikle seg,

- b) åpne for en mer effektiv overvåking av programmet og lette vurderingen av det.

*Artikkel 19***Overvåking og vurdering**

Overvåking og vurdering av Den europeiske unions deltaking i Observatoriet skal gjennomføres innenfor rammen av overvåkingen og vurderingen av programmet i samsvar med artikkel 14.

KAPITTEL VII

IKRAFTTREDELSE*Artikkel 20***Ikrafttredelse**

Denne beslutning trer i kraft den 20. dag etter at den er kunngjort i *Den europeiske unions tidende*.

Den får anvendelse fra 1. januar 2007.

Utferdiget i Strasbourg, 15. november 2006.

For Europaparlamentet

J. P. BORRELL FONTELLES

President

For Rådet

P. LEHTOMÄKI

Formann

VEDELEGG

KAPITTEL I

PRAKTISKE MÅL OG TILTAK SOM SKAL GJENNOMFØRES

1. Tilegning og styrking av ferdigheter på det audiovisuelle området

1.1. Styrke ferdighetene til europeiske yrkesutøvere på det audiovisuelle området innenfor utvikling, produksjon, distribusjon/spredning og markedsføring, med sikte på å bedre europeiske audiovisuelle verkers kvalitet og potensial

1.1.1. Manuskriptskrivningsteknikker

Praktisk mål

- Gi erfarne manuskriptforfattere muligheten til å forbedre sin evne til å utvikle teknikker basert på tradisjonelle og interaktive skrivemetoder.

Tiltak som skal gjennomføres

- Støtte utvikling, gjennomføring og ajourføring av opplæringsmoduler om temaer som identifisering av målgrupper, redigering og utarbeiding av manuskripter for et internasjonalt publikum og forholdet mellom blant andre manuskriptforfatter, manuskonsulent, regissør, produsent og distributør.
- Støtte fjernundervisning og oppmuntre til utveksling og partnerskap som knytter sammen stater og regioner med liten audiovisuell produksjonskapasitet og/eller med et begrenset språklig eller geografisk område.

1.1.2. Økonomisk, finansiell og forretningsmessig ledelse av produksjon, distribusjon og markedsføring av audiovisuelle verker

Praktisk mål

- Utvikle yrkesutøvernes evne til å forstå og integrere den europeiske dimensjonen i utvikling, produksjon, salg, distribusjon/spredning og markedsføring av audiovisuelle programmer.

Tiltak som skal gjennomføres

- Støtte utvikling, gjennomføring og ajourføring av opplæringsmoduler innenfor ledelse, samtidig som det tas hensyn til den europeiske dimensjonen.
- Støtte fjernundervisning og oppmuntre til utveksling og partnerskap som knytter sammen stater og regioner med liten audiovisuell produksjonskapasitet og/eller med et begrenset språklig eller geografisk område.

1.1.3. Bruk av digital teknologi forut for produksjonsfasen, til etterarbeider, distribusjon, markedsføring og arkivering av europeiske audiovisuelle programmer

Praktisk mål

- Utvikle yrkesutøvernes evne til å bruke digital teknologi, særlig på områdene produksjon, etterarbeider, distribusjon, markedsføring, arkivering og multimedier.

Tiltak som skal gjennomføres

- Støtte utvikling, gjennomføring og ajourføring av opplæringsmoduler på området digital audiovisuell teknologi.
- Støtte fjernundervisning og oppmuntre til utveksling og partnerskap som knytter sammen stater og regioner med liten audiovisuell produksjonskapasitet og/eller med et begrenset språklig eller geografisk område.

1.2. Styrke den europeiske dimensjonen innenfor audiovisuelle opplæringstiltak

1.2.1. Støtte nettsamarbeid og mobilitet for europeiske aktører innenfor opplæring, særlig europeiske filmskoler, opplæringsinstitusjoner, bransjens parter

Praktisk mål

- Oppmuntre til utveksling og samarbeid mellom eksisterende opplæringsinstitusjoner og/eller -tiltak.

Tiltak som skal gjennomføres

- Oppmuntre programmets støttemottakere til å styrke samordningen av sin opplæringsvirksomhet, særlig den som omfatter videreopplæring, for å utvikle et europeisk nett som kan motta fellesskapsstøtte, særlig med sikte på samarbeid mellom aktørene, herunder fjernsynsselskaper.

1.2.2. Opplæring av lærere,

Praktisk mål

- Sikre at lærerne er kvalifisert.

Tiltak som skal gjennomføres

- Bidra til opplæring av lærere, særlig ved hjelp av fjernundervisning.

1.2.3. Støtte til filmskoler

Praktisk mål

- Oppmuntre til bevegelse av filmstudenter i Europa.

Tiltak som skal gjennomføres

- Oppmuntre til bevegelsestipendier knyttet til et opplæringsprosjekt.
- Oppmuntre til utvikling av nye talenter og yrkesutøvere gjennom opprettelse av en pris for nye talenter.

1.2.4. Innføring av samordnings- og markedsføringstiltak som gjennomføres av institusjonene som mottar støtte i henhold til 1.2.1

Praktisk mål

- Fremme samordning og markedsføring av de prosjekter som får støtte gjennom programmet.

Tiltak som skal gjennomføres

- Bidra til gjennomføring av målrettede tiltak for samordning og markedsføring av den opplæringsvirksomheten som får støtte gjennom programmet.

1.2.5. Gjøre det mulig for yrkesutøvere fra de medlemsstatene som har tiltrådt Den europeiske union etter 30. april 2004, å delta i opplæringstiltakene fastsatt i nr. 1.1 gjennom særlige stipendier

Praktisk mål

- Gjøre det lettere for yrkesutøvere fra de medlemsstatene som har tiltrådt Den europeiske union etter 30. april 2004, å delta i prosjekter som får støtte gjennom programmet.

Tiltak som skal gjennomføres

- Bidra til opprettelse av en støtteordning.

2. Utvikling

2.1. Støtte utviklingen av produksjonsprosjekter beregnet på det europeiske og internasjonale markedet som framlegges av uavhengige produksjonsselskaper, særlig små og mellomstore bedrifter

Praktisk mål

- Støtte utviklingen av følgende typer europeiske verker: spillefilmer, animasjonsfilmer, dokumentarfilmer og multimedier.
- Oppmuntre selskapene til å produsere kvalitetsverker med internasjonalt potensial.
- Oppmuntre selskapene til å ta hensyn til digital teknologi ved produksjon og distribusjon fra og med utviklingsfasen.

- Oppmuntre selskapene til å utvikle strategier for internasjonal visning, markedsføring og distribusjon fra og med utviklingsfasen.
- Gjøre det mulig for små og mellomstore bedrifter å få støtte til utvikling og skreddersy tiltakene etter deres behov.
- Øke tiltakenes komplementaritet med de tiltakene som får støtte fra MEDIA, for å styrke ferdighetene til yrkesutøvere på det audiovisuelle området.

Tiltak som skal gjennomføres

- Støtte utviklingen av audiovisuelle prosjekter eller prosjektkataloger.
- Støtte digitaliseringen av europeiske audiovisuelle verker fra og med utviklingsfasen.

2.2. Støtte utarbeidingen av finansieringsplaner for europeiske produksjonsselskaper og -prosjekter, herunder samproduksjoner

Praktisk mål

- Støtte produksjonsselskapenes utarbeiding av finansieringsplaner for følgende typer europeiske verker: spillefilmer, animasjonsfilmer, dokumentarfilmer og multimedier.
- Som en oppfølging av det forberedende tiltaket «Vekst og audiovisuelle medier: i2i audiovisuell» oppmuntre til å finne europeiske finanspartnere for å oppnå synergi mellom offentlige og private investorer samt fremme utarbeiding av distribusjonsstrategier fra og med produksjonsfasen.

Tiltak som skal gjennomføres

- Gi støtte til indirekte kostnader knyttet til privat finansiering av produksjons- og samproduksjonsprosjekter som framlegges av små og mellomstore bedrifter (for eksempel finanskostnader, forsikringskostnader og kostnader i forbindelse med ferdigstillingsgarantier).
- Støtte små og mellomstore bedrifters, særlig uavhengige produksjonsselskapers, tilgang til selskaper som yter finansielle tjenester og som utarbeider investeringsplaner for utvikling og samproduksjon av audiovisuelle verker med potensial for internasjonal distribusjon.
- Oppmuntre finansielle mellommenn til å støtte utvikling og samproduksjon av audiovisuelle verker med potensial for internasjonal distribusjon.
- Støtte samarbeidet mellom nasjonale organer i den audiovisuelle sektor.

3. **Distribusjon og spredning**

Horisontalt praktisk mål

- Øke det kulturelle og språklige mangfoldet i europeiske audiovisuelle verker som distribueres.

Tiltak som skal gjennomføres

- Støtte dubbing og teksting av europeiske audiovisuelle verker i forbindelse med distribusjon og spredning gjennom alle tilgjengelige kanaler, særlig digitale kanaler, til fordel for produsenter, distributører og kringkastingsforetak.

3.1. Styrke europeisk distribusjon ved å oppmuntre distributørene til å investere i samproduksjon, innkjøp og markedsføring av ikke-nasjonale europeiske filmer og utarbeide samordnede markedsføringsstrategier

Praktisk mål nr. 1

- Oppmuntre filmdistributørene til å investere i samproduksjon, kjøp av utnyttelsesrettigheter og markedsføring av ikke-nasjonale europeiske filmer.

Tiltak som skal gjennomføres

- Opprette en ordning med automatisk støtte til europeiske distributører, som står i forhold til antall solgte billetter til ikke-nasjonale europeiske filmer i de medlemsstatene som deltar i programmet, med en høyeste beløpsgrense for hver film og tilpasset den enkelte stat.

- Distributørene kan bare investere denne støtten i
- samproduksjon av ikke-nasjonale europeiske filmer,
- kjøp av utnyttelsesrettigheter til ikke-nasjonale europeiske filmer,
- redigering (kopiering, dubbing og teksting) og markedsføring av samt reklame for ikke-nasjonale europeiske filmer.

Praktisk mål nr. 2

- Oppmuntre europeiske distributører til å samarbeide med sikte på å vedta felles strategier på det europeiske markedet.

Tiltak som skal gjennomføres

- Opprette en ordning med selektiv støtte til distribusjon av ikke-nasjonale europeiske filmer beregnet på grupper av europeiske distributører, og gi gruppene direkte støtte dersom de er fast etablert.

Praktisk mål nr. 3

- Oppmuntre til samarbeid mellom distributører, produsenter og salgsagenter med sikte på å utarbeide internasjonale markedsføringsstrategier for europeiske filmrettigheter allerede i utviklingsfasen.

Tiltak som skal gjennomføres

- Opprette en ordning med støtte til utarbeiding av en markedsføringspakke for europeiske filmverker (med bl.a. en teksten kopi, et internasjonalt lydspor — musikk og effekter — og markedsføringsmateriell).

Praktisk mål nr. 4

- Fremme små og mellomstore bedrifters tilgang til finansiering i forbindelse med distribusjon og internasjonalt salg av ikke-nasjonale europeiske verker.

Tiltak som skal gjennomføres

- Gi støtte til indirekte kostnader (for eksempel finanskostnader og forsikring) knyttet til distribusjon og/eller internasjonal salgsvirksomhet, for eksempel innkjøp av ikke-nasjonale europeiske filmkataloger, søking etter nye markeder for disse filmene og opprettelse av faste grupper av europeiske distributører.

- 3.2. Øke utbredelsen av ikke-nasjonale europeiske filmer på europeiske og internasjonale markeder ved å stimulere til eksport, distribusjon på alle typer medier og kinoframvisning

Praktisk mål nr. 1

- Oppmuntre filmdistributørene til å investere i hensiktsmessig utgivelse og markedsføring av ikke-nasjonale europeiske filmer.

Tiltak som skal gjennomføres

- Opprette en ordning med selektiv støtte til filmdistributører for å fremme salg av og markedsføre ikke-nasjonale europeiske filmer. Utvelgingskriteriene for filmene kan omfatte bestemmelser som har som mål å skjelle mellom prosjektene på grunnlag av deres opprinnelse og størrelsen på budsjettene.
- Gi særlig støtte til filmer som er av interesse for utviklingen av europeisk kulturelt og språklig mangfold.
- Gi støtte i et bestemt tidsrom til en katalog over ikke-nasjonale europeiske verker.

Praktisk mål nr. 2

- Oppmuntre til framvisning av ikke-nasjonale europeiske verker på det europeiske markedet, særlig ved å støtte samordningen av et kinonett.

Tiltak som skal gjennomføres

- Oppmuntre kinoiere og operatører til i en fastsatt minsteperiode å vise en betydelig andel ikke-nasjonale europeiske filmer på premierekinoer. Støtten som skal gis til hver kino, vil bli bestemt på grunnlag av programmet, samtidig som det tas hensyn til antall solgte billetter til ikke-nasjonale europeiske filmer i en referanseperiode.
- Bidra til utviklingen av opplæringstiltak og holdningsskapende tiltak for unge kinogjengere.
- Støtte opprettelsen og samordningen av et nett av kinoiere for å utvikle felles tiltak av denne type.

Praktisk mål nr. 3

- Oppmuntre til internasjonalt salg og eksport av europeiske filmer, særlig av ikke-nasjonale europeiske filmer i Europa.

Tiltak som skal gjennomføres

- Opprette en støtteordning for europeiske selskaper som distribuerer kinofilmer internasjonalt (salgsagenter), på grunnlag av deres resultater på markedet over et bestemt tidsrom. Denne støtten skal investeres i innkjøp av nye ikke-nasjonale europeiske filmer og markedsføringen av dem på de europeiske og internasjonale markedene.

- 3.3. Fremme tverrnasjonal spredning av europeiske audiovisuelle verker produsert av uavhengige produksjonsselskaper ved å oppmuntre til samarbeid mellom kringkastingsforetak på den ene siden og uavhengige produsenter og distributører på den andre siden

Praktisk mål nr. 1

- Oppmuntre til spredning av ikke-nasjonale europeiske audiovisuelle verker fra uavhengige produksjonsselskaper.

Tiltak som skal gjennomføres

- Oppmuntre uavhengige produsenter til å produsere verker (spillefilmer, dokumentarfilmer og animasjonsfilmer) som omfatter deltaking av minst tre kringkastingsforetak fra flere medlemsstater. Utvelgingskriteriene for støttemottakerne kan omfatte bestemmelser som har som mål å skjelve mellom prosjektene på grunnlag av størrelsen på budsjettene. Gi særlig støtte til filmer som er av interesse for utviklingen av europeisk kulturelt og språklig mangfold.

Praktisk mål nr. 2

- Lette tilgangen til finansiering for europeiske uavhengige produksjonsselskaper.

Tiltak som skal gjennomføres

- Gi støtte til indirekte kostnader (for eksempel finanskostnader, forsikringskostnader og kostnader i forbindelse med ferdigstillelsesgarantier) knyttet til produksjon av verker (spillefilmer, dokumentarfilmer og animasjonsfilmer) som omfatter deltaking av minst tre kringkastingsforetak fra flere medlemsstater og fra ulike språkområder.

Praktisk mål nr. 3

- Oppmuntre til internasjonal distribusjon av europeiske fjernsynsprogrammer laget av uavhengige produsenter. Distribusjonen av slike programmer krever samtykke fra den uavhengige produsenten, som må få en passende andel av salgsinntekten.

Tiltak som skal gjennomføres

- Opprette en støtteordning for europeiske, internasjonale selskaper som distribuerer audiovisuelle verker (salgsagenter), på grunnlag av deres resultater på markedet over et bestemt tidsrom. De internasjonale distributørene skal investere denne støtten i innkjøp og markedsføring av nye europeiske verker på de europeiske og internasjonale markedene.

3.4. Oppmuntre til digitalisering av europeiske audiovisuelle verker

Praktisk mål nr. 1

- Forbedre distribusjonen av ikke-nasjonale europeiske verker på digitale medier til privat bruk (DVD), særlig ved å oppmuntre utgiverne til å samarbeide om utarbeiding av flerspråklige masterkopier på europeisk plan.
- Oppmuntre til bruk av digital teknologi i europeiske verker (lage digitale masterkopier som alle europeiske distributører kan benytte).
- Oppmuntre særlig utgiverne til å investere i hensiktsmessig markedsføring og distribusjon av ikke-nasjonale europeiske verker.
- Støtte flerspråklighet i europeiske verker (dubbing, teksting og flerspråklig produksjon).

Tiltak som skal gjennomføres

- Opprette en ordning med automatisk støtte til utgivere av europeiske filmverker og audiovisuelle verker på medier beregnet til privat bruk (for eksempel DVD, DVD-ROM), på grunnlag av deres resultater på markedet over et bestemt tidsrom. Utgiverne skal investere denne støtten i utgivelse og distribusjon av ikke-nasjonale europeiske verker på digitale medier.
- Støtte digitalisering av innhold for distribusjon.

Praktisk mål nr. 2

- Oppmuntre til levering av ikke-nasjonale europeiske verker for direktekoplet distribusjon ved hjelp av høyt utviklede distribusjonstjenester og nye medier (Internett, bestillingsvideo, betaling per sending), samtidig som det utvikles teknikker for sikring av direktekoplete verker med sikte på å bekjempe piratvirksomhet.
- Oppmuntre den europeiske audiovisuelle programindustrien til å tilpasse seg utviklingen av digital teknologi, særlig med hensyn til høyt utviklede direktekoplete distribusjonstjenester.

Tiltak som skal gjennomføres

- Oppmuntre europeiske selskaper (leverandører av direktekoplet tilgang, temakanaler osv.) til å utarbeide, ved hjelp av tiltak for å digitalisere verker og utvikle markedsførings- og reklamemateriell på digitale medier, kataloger over europeiske verker i digitalt format beregnet på bruk gjennom nye medier.
- Fremme utviklingen av digitale tjenester med europeiske kataloger.

3.5. Oppmuntre kinoer som viser en betydelig andel ikke-nasjonale europeiske verker, til å utnytte de mulighetene som digital distribusjon gir.

Praktisk mål

- Oppmuntre kinoer til å investere i digitalt utstyr ved å gjøre det lettere for kinoeiere å få lån.

Tiltak som skal gjennomføres

- Gi støtte til de indirekte kostnadene (for eksempel finanskostnader og forsikring) som kinoeierne og operatørene har i forbindelse med investering i digitalt utstyr.

4. Markedsføring

4.1. Øke utbredelsen av europeiske audiovisuelle verker ved å sikre at den europeiske audiovisuelle sektor har tilgang til europeiske og internasjonale audiovisuelle fagmesser

Praktisk mål nr. 1

- Bedre vilkårene for yrkesutøveres tilgang til salgsarrangementer og audiovisuelle fagmesser i og utenfor Europa.

Tiltak som skal gjennomføres

- Gi teknisk og økonomisk bistand i forbindelse med arrangementer som for eksempel:
- de viktigste europeiske og internasjonale kinomarkedene,
- de viktigste europeiske og internasjonale fjernsynsmarkedene,
- temamarkeder, særlig markeder for animasjonsfilm, dokumentarfilmer, multimedier og ny teknologi,

Praktisk mål nr. 2 og tiltak som skal gjennomføres

- Oppmuntre til og støtte utarbeiding av europeiske kataloger samt opprettelsen av databaser over europeiske programkataloger beregnet på yrkesutøvere.

Praktisk mål nr. 3

- Fremme støtte til markedsføring allerede fra forarbeids- eller produksjonsfasen.

Tiltak som skal gjennomføres

- Støtte gjennomføringen av fora for utvikling, finansiering, samproduksjon og distribusjon av europeiske (eller hovedsakelig europeiske) verker og programmer.
- Organisere og gjennomføre markedsføringskampanjer og salgsfremmende kampanjer for europeiske filmer og audiovisuelle programmer i produksjonsfasen.

4.2. Lette det europeiske og internasjonale publikums tilgang til europeiske audiovisuelle verker

Praktiske mål og tiltak som skal gjennomføres

- Oppmuntre og støtte audiovisuelle festivaler der de fleste eller en betydelig del av de viste verkene er europeiske.
- Prioritere og støtte festivaler som bidrar til å fremme verker fra medlemsstatene eller fra regioner med liten audiovisuell produksjonskapasitet og verker produsert av unge europeere, og som øker det kulturelle og språklige mangfoldet og den tverrkulturelle dialogen.
- Oppmuntre og støtte initiativer til bildemedieopplæring organisert av festivaler for ungdommer, særlig i nært samarbeid med skoler og andre institusjoner.
- Oppmuntre og støtte initiativer fra yrkesutøvere, særlig kinoeiere, offentlige eller kommersielle fjernsynskanaler, festivaler og kulturinstitusjoner, som i nært samarbeid med medlemsstatene og Kommisjonen har som mål å gjennomføre markedsføringstiltak for å informere offentligheten om europeiske filmer og audiovisuelle verker.
- Oppmuntre og støtte gjennomføringen av arrangementer med omfattende mediedekning, for eksempel prisutdelinger og europeiske kinodager.

4.3. Oppmuntre til felles tiltak mellom nasjonale organisasjoner som arbeider med markedsføring av filmer og audiovisuelle programmer

Praktisk mål

- Oppmuntre til nettsamarbeid og samordning av felles europeiske tiltak og prosjekter.

Tiltak som skal gjennomføres

- Støtte opprettelsen av europeiske markedsføringsplattformer.
- Støtte europeiske sammenslutninger og paraplyorganisasjoner for nasjonal og/eller regional markedsføring på europeiske markeder og i resten av verden.
- Støtte nettsamarbeid mellom festivaler, særlig utveksling av programmer og sakkunnskap.
- Støtte opprettelsen av prosjektgrupper med identiske eller lignende mål og/eller mål som utfyller hverandre.
- Støtte opprettelsen av nett av databaser og kataloger.

4.4. Oppmuntre til markedsføring av og tilgang til Europas filmarv og audiovisuelle arv

Praktiske mål og tiltak som skal gjennomføres

- Oppmuntre og støtte gjennomføringen av arrangementer som har som formål å markedsføre Europas filmarv og audiovisuelle arv, særlig dem som er rettet mot ungdommer.

5. **Forsøksprosjekter**

Praktisk mål

- Sikre at programmet tilpasses utviklingen i markedet, først og fremst i forbindelse med innføring og bruk av informasjons- og kommunikasjonsteknologi.

Tiltak som skal gjennomføres

- Gi støtte til forsøksprosjekter på områder som forventes å bli påvirket av innføring og bruk av ny informasjons- og kommunikasjonsteknologi.
- Sørgе for omfattende spredning av resultatene av forsøksprosjektene ved å gjennomføre konferanser eller arrangementer, direktekøp eller frakjøp, for å oppmuntre til spredning av god praksis.

KAPITTEL II

NÆRMERE REGLER FOR GJENNOMFØRINGEN

1. **Fellesskapsstøtte**

1.1. Andel av Fellesskapets bidrag til dekning av kostnadene til de tiltakene som støttes

Det finansielle bidraget fra MEDIA kan ikke overstige 50 % av kostnadene til de tiltakene som støttes, unntatt i tilfellene nevnt nedenfor.

Det finansielle bidraget fra MEDIA kan være på inntil 60 % av kostnadene til de tiltakene som støttes:

- a) opplæringstiltak i stater og regioner med liten audiovisuell produksjonskapasitet og/eller med et begrenset språklig eller geografisk område,
- b) innsendte prosjekter som gjelder utvikling, distribusjon/spredning og markedsføring og som bidrar til å øke verdien av språklig og kulturelt mangfold i Europa,
- c) tiltak blant dem som er beskrevet i kapittel I i dette vedlegg (distribusjon og spredning), som er i samsvar med framgangsmåten fastsatt i artikkel 11 nr. 2.

Det finansielle bidraget fra MEDIA kan være på inntil 75 % av de støtteberettigede kostnadene i de medlemsstatene som har tiltrådt Den europeiske union etter 30. april 2004. Det vil bli tatt særlig hensyn til denne bestemmelsen ved vurderingen midtveis i programmet.

1.2. Regler for Fellesskapets støtte

Kommisjonen skal sørge for at programmet er tilgjengelig og at det gjennomføres på en oversiktlig måte.

Fellesskapets støtte skal gis i form av tilskudd eller stipendier.

I opplæringssektoren skal et passende beløp av de årlig tilgjengelige midlene i størst mulig grad brukes på ny virksomhet.

1.3. Utvelgning av prosjekter

De utvalgte prosjektene må være i samsvar med

- bestemmelsene i denne beslutning og dens vedlegg,
- bestemmelsene i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002 og forordning (EF, Euratom) nr. 2342/2002.

1.4. Ressursfordeling

Disponible midler skal fordeles ut fra følgende retningslinjer:

Tilegning og styrking av ferdigheter	ca. 7 %
Utvikling	minst 20 %
Distribusjon	minst 55 %
Markedsføring	ca. 9 %
Forsøksprosjekter	ca. 4 %
Horisontale spørsmål	minst 5 %

Prosentatsene er veiledende og kan endres etter framgangsmåten nevnt i artikkel 11 nr. 2.

For å sikre at programmets mål gjennomføres på en effektiv og hensiktsmessig måte, som fastsatt i artikkel 1, bør Fellesskapets tiltak være rettet mot å videreutvikle tiltakene gjennomført innenfor rammen av de tidligere programmene, som nevnt i betraktning 7.

Alle tiltakene skal hvert år vurderes på nytt etter framgangsmåten i artikkel 10 nr. 2 slik at Fellesskapet kan tilpasse seg behovene og utviklingen i sektoren.

For å sikre at programmets overordnede kulturelle og industrielle mål nås, bør beslutningen om årlig fordeling av den finansielle rammen baseres på en løpende overvåking av effektiviteten innenfor programmets tiltaksområder.

2. **Kommunikasjon**

2.1. Kommissjonen

Kommissjonen kan gjennomføre seminarer, konferanser eller møter for å bidra til å gjennomføre programmet og kan treffe alle typer egnede informasjons-, offentliggjørings- og spredningstiltak, særlig i forbindelse med overvåkingen og vurderingen av programmet. Slik virksomhet kan finansieres med tilskudd eller gjennom anbudsinnbydelser, eller de kan gjennomføres og finansieres direkte av Kommissjonen.

2.2. MEDIA-kontorer og MEDIA-filialer

Kommissjonen skal, i direkte samarbeid med medlemsstatene, opprette et europeisk nett av MEDIA-kontorer og MEDIA-filialer som skal fungere som et gjennomføringsorgan på nasjonalt plan i samsvar med artikkel 54 nr. 2 bokstav c) og nr. 3 i forordning (EF, Euratom) nr. 1605/2002, særlig med sikte på å

- a) informere yrkesutøvere i den audiovisuelle sektor om de forskjellige støtteordningene som er tilgjengelige innenfor rammen av Den europeiske unions politikk,
- b) offentliggjøre og markedsføre programmet,
- c) oppmuntre til størst mulig deltaking av yrkesutøvere i programmets virksomhet,
- d) bistå yrkesutøvere i utformingen av prosjekter som svar på forslagsinnbydelser,
- e) oppmuntre til samarbeid over landegrensene mellom yrkesutøvere, institusjoner og nett,
- f) støtte Kommissjonen i arbeidet med å sikre forbindelse mellom de ulike støtteorganene i medlemsstatene med henblikk på komplementaritet mellom programmets tiltak og nasjonale støttetiltak,
- g) gjøre opplysninger om nasjonale audiovisuelle markeder tilgjengelige for berørte parter.

3. **Informasjon om det europeiske audiovisuelle markedet og deltaking i Observatoriet og eventuelt samarbeid med Europarådets støttefond Eurimages**

Programmet utgjør det rettslige grunnlaget for de kostnader som er nødvendige for å overvåke Fellesskapets audiovisuelle politikk.

I programmet er det fastsatt at Den europeiske union fortsatt skal delta i Observatoriet. Dette vil lette aktørenes tilgang til informasjon samt spredningen av informasjon i sektoren. Det vil også bidra til større åpenhet i produksjonsprosessen. Programmet kan også gjøre det mulig for Den europeiske union å undersøke mulighetene for et samarbeid (unntatt i finansielle og administrative spørsmål) med støttefondet Eurimages med sikte på å fremme den europeiske audiovisuelle sektors konkurransevne på det internasjonale markedet.

4. **Ledelsesoppgaver**

Programmets finansielle ramme kan også omfatte kostnader til forberedelse, overvåking, kontroll, revisjon og vurdering som er direkte nødvendige for forvaltningen av programmet og for at programmets mål skal nås, særlig til undersøkelser, møter, informasjon og offentliggjøring, kostnader knyttet til datanett for informasjonsutveksling samt alle andre kostnader knyttet til teknisk og administrativ bistand som Kommisjonen kan fastsette i forbindelse med forvaltningen av programmet. Sakkyndige som deltar i de tekniske rådgivende gruppene, eller som deltar ved andre framgangsmåter for vurdering og utvelgning, kan motta et passende vederlag.

Ved gjennomføringen av programmet vil Kommisjonen sikre at det er samsvar med målene og prioriteringene fastsatt i artikkel 1 og at yrkesutøvernes deltaking i programmet gjenspeiler det kulturelle mangfoldet i Europa på en balansert måte.

5. **Kontroll og revisjon**

For de prosjektene som er utvalgt etter framgangsmåten beskrevet i artikkel 9, skal det gjennomføres en revisjon basert på stikkprøver.

Mottakeren av tilskudd skal stille til rådighet for Kommisjonen alle underlagsdokumenter for påløpte kostnader i et tidsrom på fem år etter siste utbetaling. Støttmottakeren skal sørge for at alle underlagsdokumenter som eventuelt befinner seg hos partnere eller medlemmer, stilles til rådighet for Kommisjonen.

Kommisjonen kan, enten direkte ved hjelp av sitt eget personale eller et annet kvalifisert, eksternt organ som den selv velger, utføre revisjon av anvendelsen av tilskuddet. Slik revisjon kan utføres i hele avtalens løpetid og i et tidsrom på fem år etter dagen for utbetaling av den siste delen av tilskuddet. Resultatet av revisjonen kan føre til at Kommisjonen vedtar å kreve tilbakebetaling.

Kommisjonens personale og eksternt personale med fullmakt fra Kommisjonen skal i den grad det er nødvendig for å utføre revisjonen på en tilfredsstillende måte gis egnet tilgang særlig til mottakerens kontorer og til alle opplysninger, herunder opplysninger i elektronisk form.

Revisjonsretten og Det europeiske kontor for bedrageribekjempelse skal ha de samme rettigheter som Kommisjonen, særlig når det gjelder retten til tilgang.

For å verne De europeiske fellesskaps økonomiske interesser mot bedrageri og andre uregelmessigheter kan Kommisjonen også foreta kontroller og inspeksjoner på stedet innenfor rammen av dette program, i samsvar med rådsforordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 av 11. november 1996 om kontroll og inspeksjon på stedet som foretas av Kommisjonen for å verne De europeiske fellesskaps økonomiske interesser mot bedrageri og andre uregelmessigheter⁽¹⁾. Om nødvendig skal undersøkelsene foretas av Det europeiske kontor for bedrageribekjempelse i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1073/1999 av 25. mai 1999 om undersøkelser som foretas av Det europeiske kontor for bedrageribekjempelse(OLAF)⁽²⁾.

⁽¹⁾ EFT L 292 av 15.11.1996, s. 2.

⁽²⁾ EFT L 136 av 31.5.1999, s. 1.